

L365

EPSON
EXCEED YOUR VISION

LV Sāciet šeit

LT Pradēkite čia

ET Pradēkite čia

HE התחל כאן



© 2014 Seiko Epson Corporation.
All rights reserved.
Printed in XXXXX

Vispirms izlasiet šo informāciju / Pirmiausiai perskaitykite šį dokumentą / Lugege esmalt / קרא את זה / ראשית,

Izmantojot šo printeri, nepieciešams uzmanīgi apieties ar tinti. Uzpildot tintes tvertnēs tinti, tā var izšļakstīties. Ja tinte nokļūs uz jūsu apģērba vai citiem priekšmetiem, var gadīties, ka to nevarēs notīrīt.

Su šio spausdintuvo rašālu reikia elgtis atsargiai. Pildant arba pakartotina pildant rašālo kasetes, rašālas gali iššiliyti. Jei rašālo aptiško ant drabužių ar kitų daiktų, jis gali nenusiplauti.

Selle printeri puhul tuleb tindi kättlemisel olla hoolikas. Tint võib pritsida, kui tindimahuteid täidetakse või taastäidetakse tindiga. Kui tint läheb teie riietele või asjadele, ei pruugi see maha tulla.

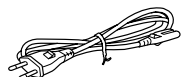
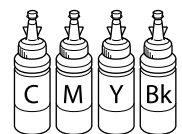
במדפסת זו יש צורך לנהוג זהירות בטיפול בדיו. הדיו עלול להינתן בעת מילוי מכלי מכלי הדיו או מילויים מחדש. אם בגד או חפץ כלשהו מוכתם בדיו, ייתכן שלא ניתן יהיה להסיר אותו.

! Svarīgi! Ievērojiet šos noteikumus, lai izvairītos no apriņķojuma bojājumiem.

Svarbu: būtina laikytis siekiant išvengti įrangos sugadinimo.

Oluline teave; tuleb järgida seadme kahjustamise vältimiseks. חשוב: יש להשיגה על מנת למנוע גרימת נזק לצידוד שלך.

1



Windows

Saturs var būt atšķirīgs atkarībā no valsts.

Turinys gali skirtis atsižvelgiant į vietą.

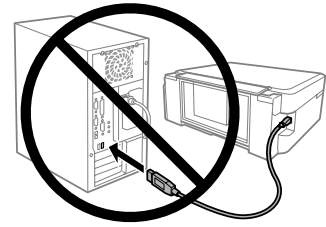
Sisu võib sõltuvalt asukohast erineda.

התוכן יכול להיות שונה ממקום למקום.



- Neatveriet tintes pudeļu iepakojumu, pirms esat gatavs uzpildīt tintes tvertni. Tintes pudelīte ir iepakota vakuumpakojumā, lai uzturētu to darba kārtībā.
- Pat ja dažas tintes pudeles ir ieliktas, tintes kvalitāte un daudzums tiek garantēts, un pudeles var droši lietot.
- Neatidarīnēkite rašālo buteliuko pakuotēs, kol nebūsīte pasīruoše papīldyti rašālo kasetēs. Siekiant užtikrinti patikimumą, rašālo buteliukas supakuotas vakuume.
- Net jei kai kurie rašālo buteliukai yra įlenkti, rašālo kokybė ir kiekis garantuojami ir jį galima saugiai naudoti.
- Ārge avage tindipudeli pakendit, kui te ei ole valmis tindimahutit taitma. Tindipudel on tōōkindluse tagamiseks paigaldatud vaakumpakendisse.
- Isegi kui osad tindipudelid on mōlkis, on tindi kvaliteet ja kogus garanteeritud ja neid saab turvaliselt kasutada.
- אין לפתוח את ארימת בקבוק הדיו עד שתהיה מוכן למילוי מכל הדיו. בקבוק הדיו ארוז בוואקום על מנת לשמר את האמינות שלו.
- גם אם יש גומות במספר בקבוקי דיו, איכות והכמות של הדיו לא ייפגעו, וניתן להשתמש בהם בבטחה.

2



Nepievienojiet USB vadu, ja neesat saņēmis attiecīgus norādījumus. Nejunkite USB laido, nebent nurodoma tai padaryti. Ārge ūhendage USB-kaablīt enne vastava juhise saamist.

אל תחבר כבל USB אלא אם כן התבקשת לעשות זאת.

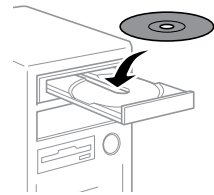
Windows

Lai pabeigtu uzstādišanas procesu, ievietojiet kompaktdisku un izpildiet ekrānā redzamās instrukcijas.

Kad baigtumēte sārānos procesā, ijdēkite CD diskā ir vydkykite ekrane pateikiamus nurodymus.

Häälestusprotsessi lõpetamiseks sisestage CD ja järgige ekraanile ilmuvaid juhiseid.

הכנס את התקליטור ועקוב אחר ההוראות שעל המסך על מנת להשלים את תהליך ההתקנה.



Ja parādās ugunsmūra brīdinājums, atļaujiet piekļūvi Epson lietojumprogrammām. Jei pasirodo užkardos įspėjimas, suteikite prieigą „Epson“ programoms. Kui ilmub tulemüüri hoiatus, lubage juurdepääs Epsoni rakendustele. אם מופיעה התראה חומת אש, יש לאפשר גישה ליישומי Epson.

Windows (No CD/DVD drive) Mac OS X iOS/Android No PC

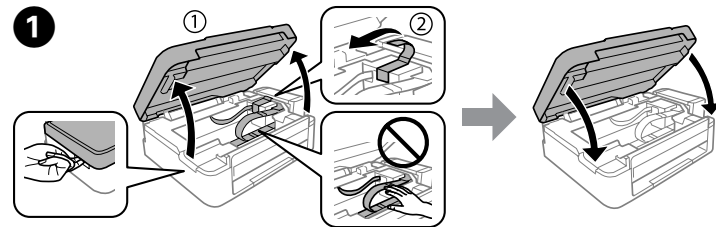
Veiciet nākamo darbību (3. sadaļa).

Pereikite prie kito veiksmo (3 skyrius).

Minge järgmise sammu juurde (3. jaotis).

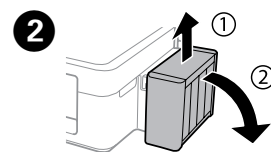
עבור לשלב הבא (סעיף 3).

3

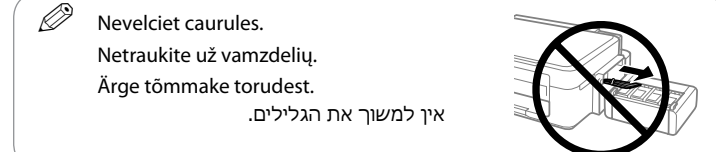


Noņemiet visus aizsargmateriālus. Nuimkite visas apsaugines medžiagas. Eemaldage kõik kaitsematerjalid.

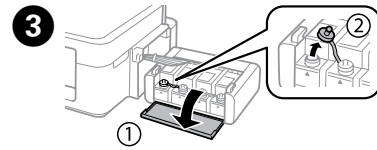
הסר את כל חומרי המגן.



Atkāējiet un novietojiet guļus. Atlaisvinkite ir paguldzīkite. Vōtke lahti ja pange maha. שחרר מהוו והשבכ.



Nevelciet caurules. Netraukite už vamzdėlių. Ārge tōmmake torudest. אין למשוך את הגלילים.



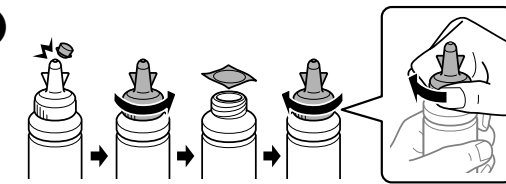
Atveriet un noņemiet. Atidarykite ir nuimkite. Avage ja eemaldage.

פתח והסר.



- Izmantojiet printeru komplektā iekļautās tintes pudeles.
 - Epson negarantē neautentiskas tintes kvalitāti vai drošumu. Neautentiskas tintes lietošana var izraisīt bojājumus, ko nesedz Epson garantijas.
 - Naudokite kartu su spausdintuvu pateiktus rašālo buteliukus.
 - „Epson“ negali garantuoti neoriginalaus rašālo kokybės arba patikimumo. Ne gamintojo pagaminto rašālo naudojimas gali sukelti pažeidimų, kuriems netaikoma „Epson“ garantija.
 - Kasutage printeriga kaasas olevaid tindipudeleid.
 - Epson ei garanteeri mitteoriginaalse tindi kvaliteeti ega tōōkindlust. Mitteoriginaalse tindi kasutamīne vōib tekitada kahjustusi, mida Epsoni garantiid ei kata.
- השתמש בבקבוקי הדיו שהגיעו עם המדפסת.
חברת אפסון אינה אחראית על האיכות או האמינות של דיו שאינו מקורי. שימוש בדיו לא מקורי עלול לגרום לנזקים שאינם מכוסים באחריות של חברת אפסון.

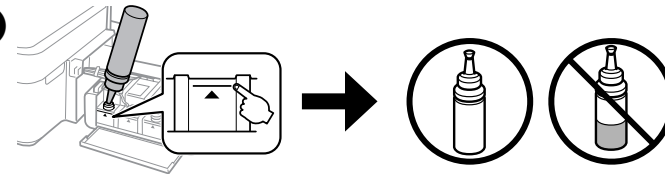
4



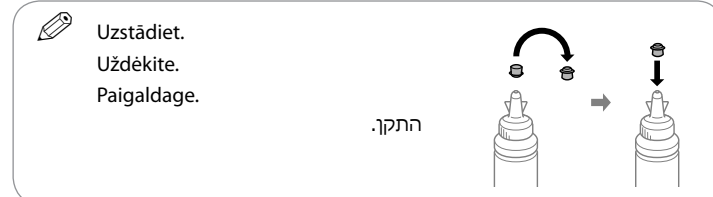
Nolauziet, noņemiet un pēc tam cieši aizvākojiet. Nulaužkite, nuimkite, tada sandariai uždarykite. Vōtke kŭljest, eemaldage ja sulgege tihedalt.

נתק, הסר, ולאחר מכן סגור היטב.

5



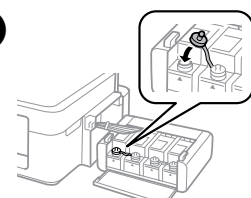
Piemeklējiet katrai tvertnei atbilstošās krāsas tinti, pēc tam uzpildiet tvertnes ar tinti. Nustatykite rašālo kasetės spalvą, tada pripildykite rašālo. Viige tindi vārv ja mahuti kokku ning taitke kogu tindiga. התאם את צבע הדיו עם המכל, ולאחר מכן מלא עם הדיו כולו.



Uzstādiet. Uždēkite. Paigaldage.

התקן.

6



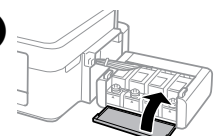
Cieši aizvākojiet. Sandariai uždarykite. Sulgege kindlalt.

סגור היטב.

7

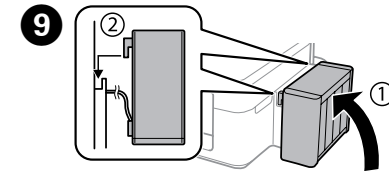
Atkārtojiet darbības 3-6 ar katru tintes pudeli. Kiekvienam rašālo buteliukui pakartokite 3-6 veiksmus. Korrake iga tindipudeligā samme 3 kuni 6. חזור על השלבים 3 עד 6 עבור כל בקבוק דיו.

8

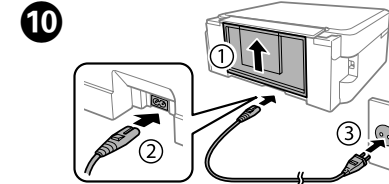


Aizvākojiet. Uždarykite. Sulgege.

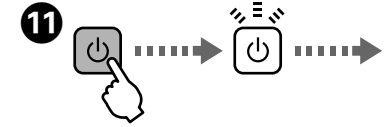
סגור.



Uzākējiet uz printeru. Užkabinkite ant spausdintuvo. Kinnitage printeri kŭlge. חבר למדפסת.



Pievienojiet un pieslēdziet elektrībai. Prijunkite laibus ir įjunkite į elektros tinklo lizdą. Ūhendage ja lŭlitage vooluvōrku. התחבר וחבר את הכבל.

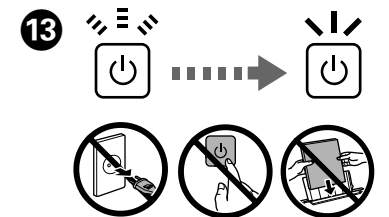


leslēdziet printeri un pagaidiet, kamēr beidz mirgot indikatorš. Įjunkite spausdintuvą ir palaukite, kol nustos mirksėti. Lŭlitage printer sisse ja oodake, kuni lōpetab vilkumise. הפעל את המדפסת והמתן עד ש-ו יפסיק להבהב.



Turiet 3 sekundes nospīestu indikatorš. Sākas tintes uzpilde. Palaikykite paspaudę 3 sekundes, kol pradės mirksėti. Prasideda rašālo pildymas. Vajutage nuppu 3 sekundīt, kuni hakkab vilkuma. Algab tindi laadimine.

לחץ על 3 שניות עד ש-ו יפסיק להבהב. טעינת הדיו מתחילה.



Tintes uzpilde ilgst apmēram 20 minūtes. Pagaidiet, kamēr iedegas indikatorš. Sistema užpildoma rašālu per apytiksliai 20 minučių. Palaukite, kol įsijungs lemputė. Tindi laadimisele kulub ligikaudu 20 minutit. Oodake, kuni tuli pōlema lāheb. טעינת הדיו אורכת כ-20 דקות. המתן עד שהנורות תידליק.

14

Windows (No CD/DVD drive) Mac OS X

→ <http://epson.sn>

Apmeklējiet vietni, lai sāktu uzstādišanas procesu, instalētu programmatūru un konfigurētu tīkla iestatījumus.

Norēdami pradēti sārānkā, ijdiegti programine įrangā ir sukonfigūruoti tinklo nustatymus, apsīlankykite žiniatinklio svetainėje.

Kŭlastage veebisaiti, et alustada häälestusprotsessi, installida tarkvara ja konfigureerida võrgusätteid.

עיינ באתר האינטרנט על מנת להתחיל בתהליך ההתקנה, התקן את התוכנה, ובצע את הגדרות הרשת.

iOS/Android



→ <http://ipr.to/a>

Apmeklējiet vietni, lai instalētu Epson aplikāciju iPrint, sāktu iestatīšanas procesu un konfigurētu tīkla iestatījumus.

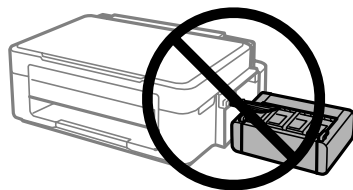
Apsīlankykite tinklalapyje, norēdami įdiegti „Epson iPrint“ programą, pradēti sārānos procesā ir konfigūruoti tinklo nustatymus.

Kŭlastage veebisaiti, et installida rakendus Epson iPrint, alustada häälestusprotsessi ja konfigureerida võrgusätteid.

עיינ באתר האינטרנט על מנת להתקין את היישום Epson iPrint, התחל את תהליך ההתקנה, ובצע את הגדרות הרשת.



Pirms sākat drukāt, noteikti pieāķējiet tvertņu bloku. Nenovietojiet bloku guļus, kā arī nenovietojiet to augstāk vai zemāk par printeri. Pirms spausdindami būtina uzkābīnīte kasetē. Neguldīkite iřņeginio arba nedēkite jo aukřāiau ar žemiau nei spausdintuvus. Enne printimist kinnitage kindlasti mahutiseade. Ārge asetage seadet maha ega paigutage seda printerist kōrgemale ega madalamale. זכור לחבר את יחידת המכל לפני הודפסה. אין להשכיב את היחידה, או למקם אותה גבוה או נמוך יותר מהמדפסת.



Epson Connect



<https://www.epsonconnect.com/>

Ar savas mobilās ierīces palīdzību jūs varat drukāt no jebkuras vietas pasaulē, izmantojot ar pakalpojumu Epson Connect saderīgu printeri. Lai iegūtu vairāk informācijas, apmeklējiet vietni.

Naudodamies mobiluioju iřņeginiu galite spausdinti „Epson Connect“ suderintu spausdintuvu iš bet kurios pasaulio vietas. Norėdami sužinoti daugiau, apsilankykite tinklalapyje.

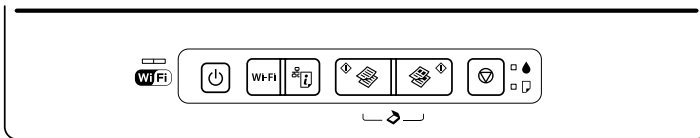
Mobiliseadmega saate Epson Connectiga ūhilduva printeriga printida ūkskōik kust kogu maailmas. Lisateabe saamiseks külastage veebisaiti.

באמצעות המדפסת הניידת, ניתן להדפיס מכל מקום ברחבי העולם אל מדפסת אפסון הותאמת למערכת Epson Connect. בקר באתר האינטרנט לקבלת מידע נוסף.

Pamatarbības / Pagrindinės operācijas / פעולות בסיסיות / Põhitoimingud

Vadības paneļa lietošanas pamācība Valdymo skydelio vadovas Juhtpaneeli kasutusjuhised

מדריך ללוח הבקרה



- Izslēdz vai ieslēdz printeri.
Ijungia / išjungia spausdintuvą.
Lūlitab printeri sisse või välja.

להדלקה וכיבוי של המדפסת.

- Wi-Fi** Atceļ tīkla kļūdas stāvokli. Turiet pogu nospiestu 3 sekundes vai ilgāk, lai veiktu tīkla iestatīšanu, izmantojot WPS spiedpogu. Iřvalo tinklo klaidā. Norėdami įvesti tinklo nustatymus naudodami WPS mygtuką, palaikykite paspaudę 3 sekundes arba ilgiau. Kustutab võrgutõrke. Hoidke all 3 sekundit või kauem, et teha võrgusätteid WPS-nupu abil.

מנקה שגיאת רשת. לחץ והחזק במשך 3 שניות או יותר על מנת לבצע הגדרות רשת באמצעות הלחצן WPS.



Izdrukā tīkla statusa lapu. Ja šīs pogas spiešanas laikā ieslēdz ierīci, tiek atjaunotas tīkla iestatījumu noklusējuma vērtības. Atspausdina tinklo būsenos lapā. Laikydami paspaudę įjunkite produktą, kad gražintumėte numatytąsias tinklo nustatymų vertes. Prindib võrgu olekulehe. Hoidke all ja lūlitage samal ajal toode sisse, et taastada võrgusätete vaikesätteid.

מדפיס עמוד סטטוס רשת. תוך כדי לחיצה, הפעל את המדפסת על מנת להחזיר את הגדרות הרשת לברירת מחדל.



Sāk monohromu vai krāsū kopēšanu. Nospiediet abas pogas vienlaicīgi, lai ieskenētu oriģinālu un saglabātu to datorā kā PDF failu. Pradedā nespavotā arba spalvotā kopijavimā. Paspauskite abu mygtukus kartu, jei norite nuskaityti originalą ir išsaugoti kompiuteryje PDF formatu. Käivitab monokroomse või värvilise kopeerimise. Vajutage korraga mõlemale nupule, et skannida originaal ja salvestada see PDF-ina arvutisse.

מתחיל בהעתקה בשחור לבן או בצבע. לחץ על שני הכפתורים בו-זמנית על מנת לטרוק את המסמך ולשמור אותו כקובץ PDF במחשב שלך.



Aptur pašreizējo darbību. Sustabdo dabartinę operaciją. Peatab poolleioleva toimingu.

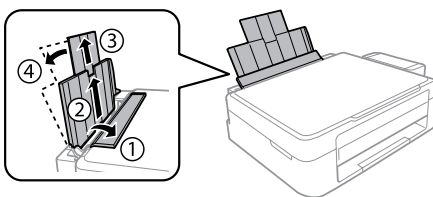
עוצר את הפעולה הנוכחית.

Papīra ievietošana Popieriaus įdėjimas Paberis laadimine

נייר מוביל

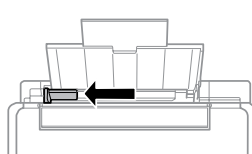


Neievietojiet papīru virs atzīmes ➊, kas redzama sānu vadotnes iekšpusē. Nedēkite popieriaus virš kraštų kreiptuve esančios žymos ➊. Ārge laadige paberit kōrgemale mārgist ➊ kūlgjuhiku sisekūljel. אין להטעיין דפים מעל לסימון ➊ שבתוך מוביל הקצוות.



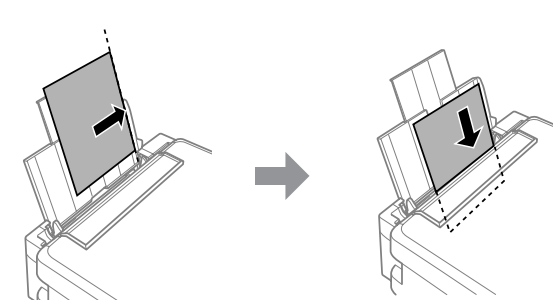
- Atveriet un izvelciet. Atidarykite irstumtelėkite lauk. Avage ja libistage vāļja.

פתח והחלק החוצה.



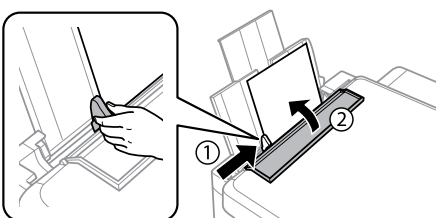
- Piebidiet sānu vadotni pie kreisās malas. Stumtelėkite kraštų kreiptuvą į kairę. Libistage kūlgjuhik vasakule.

החלק את מוביל הקצוות שמאלה.



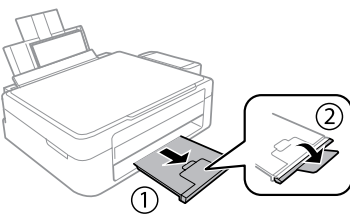
- Ievietojiet papīru ar apdrukājamo pusi uz augšu. Popierių dėkite spausdintina puse į viršų. Laadige paber prinditav kūlg ūeval pool.

הטען נייר כאשר צד ההדפסה פונה כלפי מעלה.



- Piebidiet sānu vadotni papīram, pēc tam aizveriet padevēja aizsargu. Stumtelėkite kraštų kreiptuvą prie popieriaus ir uždarykite tiektuvo apsaugą. Libistage kūlgjuhik vastu paberit ja sulgege siis sōōturi piiraja.

החלק את מוביל הקצוות כנגד הנייר, ולאחר מכן סגור את מגן המזין.

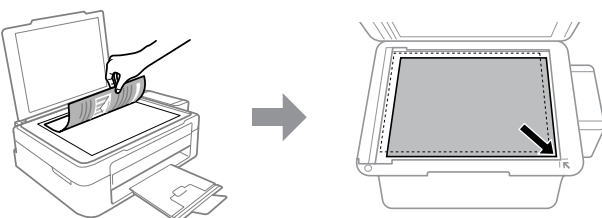


- Izvelciet. Stumtelėkite lauk. Libistage vāļja.

החלק החוצה.

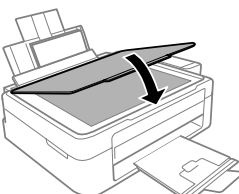
Kopēšana Kopijavimas Kopeerimine

העתקה

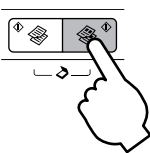


- Atveriet dokumentu vāku un novietojiet oriģinālu uz skenera stikla ar apdrukāto pusi uz leju. Izlīdziniet oriģinālu ar stikla priekšējo labo stūri. Atidarykite dokumento dangtį ir padėkite užverstą originalą ant skaitytuvo stiklo. Sulygiuokite originalą su priekiniu dešiniu stiklo kampu. Avage dokumentikaas ja pange orginaal esikūlg allpool skanneriklaasile. Joondage originaal klaasi eesmise parempoolse nurgaga.

פתח את מכסה המשטח והנח את המסמך עם הפנים כלפי מטה על זוכית הסורק. יישר את המסמך עם הפינה הקדמית ימנית של הזוכית.



- Aizveriet dokumentu vāku. Uzdarykite dokumento dangtį. Sulgege dokumentikaas. סגור את מכסה הסורק.



- Lai sāktu kopēšanu, nospiediet kādu no pogām ar apzīmējumu ➊. Norėdami pradėti kopijuoti, paspauskite vieną iš mygtukų ➊. Kopeerimise alustamiseks vajutage ūhele nuppudest ➊.



- Lai palielinātu monohromo vai krāsū kopiju skaitu par lidz pat 20 vienībām, spiediet šo pašu ➋ ar vienas sekundes intervālu.
- Turiet nospiestu pogu ➌ un nospiediet kādu no pogām ar apzīmējumu ➍, lai kopētu melnkrasta režīmā.
- Norėdami padidinti nespavotų arba spalvotų kopijų skaičių iki 20 kopijų, kas vieną sekundę paspauskite tą patį mygtuką ➋.
- Laikykite paspaudę ➌ ir paspauskite vieną iš mygtukų ➍, norėdami kopijuoti juodraščio režimu.
- Monokroomsete või värviliste kooiarte arvu suurendamiseks kuni 20 kooiანი vajutage sama nuppu ➋ ūhesekundise intervalliga.
- Hoidke all nuppu ➌ ja vajutage ūhte nuppudest ➍, et kopeerida mustandreizimis.
- על מנת להגדיל את מספר העותקים בשחור לבן או בצבע עד ל-20 עותקים, לחץ על אותו כפתור ➋ במרווחים של שניה אחת.
- לחץ והחזק את ➌ ולחץ על אחד מהכפתורים ➍ על מנת להעתיק במצב טיטור.

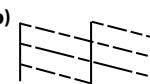
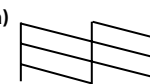
Palīdzība drukas kvalitātes nodrošināšanai Spausdinimo kokybės žinyras Printimiskvaliteedi spikker

עזרה בנוגע לאיכות ההדפסה



- Ja izdrukās trūkst segmentu vai tajās redzamas pārtrauktas līnijas, izmēģiniet tālāk minētos risinājumus. Jei matote trūkstamų segmentų arba spaudinio linijos nutrūkusios, pabandykite šiuos sprendimo būdus. Kui näete väljaprintidel puuduvauid oisī või katkenud jooni, proovige järgmisi lahendusi.

אם תגלה בתדפיסים שחסרים חלקים או שיש שורות שבורות, נסה את הפתרונות הבאים.



- Izdrukājiet sprauslu pārbaudes paraugu, lai pārbaudītu, vai nav aizsērējušas drukas galviņas sprauslas. Izslēdziet printeri un pēc tam atkal to ieslēdziet, turot nospiestu ➋. Ja trūkst segmentu vai redzamas pārtrauktas līnijas kā attēlā (b), veiciet ➌ darbību.

Atspausdinkite purkštukų patikrinimo šablona, kad patikrintumėte, ar neužsikimšę spausdinimo galvutės purkštukai. Išjunkite spausdintuvą ir vėl jį įjunkite, laikydami paspaudę ➋. Jei pastebite trūkstamus segmentus arba pertrauktas linijas, kaip parodyta (b), eikite į ➌ žingsnį.

- Printige dūūside kontrollmuster, et nāha, kas prindipea dūūsid on ummistunud. Lūlitage printer vāļja ja siis ueesti sisse, hoides all nuppu ➋. Kui märkate puuduvauid oisī või katkenud jooni, nagu pildil (b), minge sammu ➌ juurde.

הדפס תבנית לבדיקת החרייה על מנת לבדוק האם חרירי ראש ההדפסה סתומים. כבה את המדפסת, ולאחר מכן חזור והדלק אותה תוך לחיצה על ➋. אם תגלה שחסרים חלקים כלשהם או ששורות שבורות כמתואר ב-(b), עבור לשלב ➌.

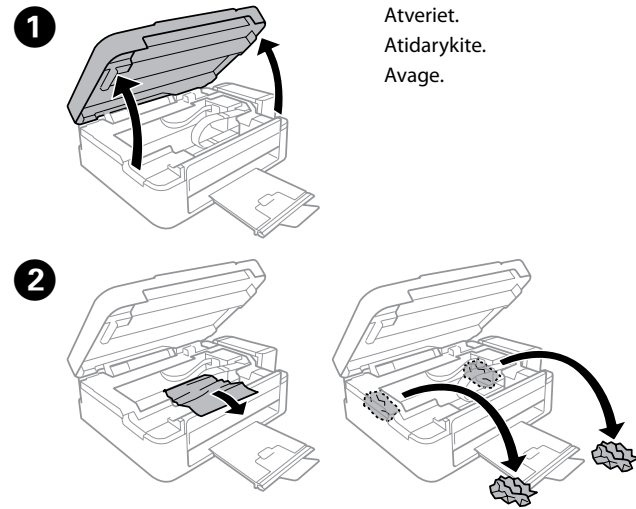


- Palaidiet drukas galviņas tīrīšanu. 3 sekundes turiet nospiestu ➌, kamēr sāks mirgot barošanas indikators. Tīrīšanas procesā tiek izmantota tinte no visām tvertnēm, tāpēc veiciet tīrīšanu tikai, ja samazinās izdruku kvalitāte. Paleiskite spausdinimo galvutės valymą. 3 sekundes palaikykite paspaudę ➌, kol pradės mirksėti maitinimo lemputė. Valymas naudoja šiek tiek rašalo iš visų kasečių, todėl paleiskite valymą tik jei suprastėja spaudinių kokybė. Käivitage prindipea puhastus. Hoidke nuppu ➌ 3 sekundit all, kuni toitetuli hakkab vilkuma. Puhastamiseks kulub kōigist mahutitest pisut tinti, seega puhastage prindipead vaid siis, kui väljaprintide kvaliteet langeb.

בצע ניקוי ראש הדפסה. לחץ והחזק את ➌ למשך 3 שניות עד שנורית ההפעלה מתחילה להבהב. פעולת הניקוי עושה שימוש בקצת דיו מכל המכלים, כך שיש לבצע ניקוי רק במקרה של ירידה באיכות ההדפסה.

Iestrēguša papīra izņemšana
Popieriaus strigties šalinimas
Paberiummistuse kōrvaldamine

הוצאת נייר תקוע

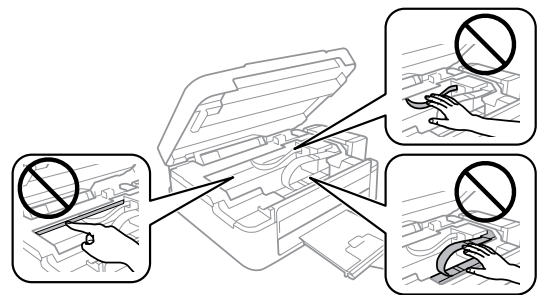


Atveriet.
 Atidarykite.
 Avage.

פתח.

Izņemiet no printera iekšpusē visu papīru, tajā skaitā arī noplēstos gabaliņus. Pašalinkite visā vidūje esantį popierių, įskaitant suplėšytas dalis. Eemaldage seest kogu paber, kaasa arvatud rebenenud tükid. הוצא את כל הנייר שבפנים, כולל חתיכות קרועות.

! Nepieskarieties plakanajam baltajam kabelim, caurspīdīgajai daļai un tintes caurulītēm printera iekšpusē. Tā izdarot, var izraisīt printera darbības traucējumus. Nelieskite balto plokščio laido, permatomos dalies ir rašalo vamzdelių spausdintuvo vidūje. Tai gali sukelti gedimą. Ārge puudutage valget lamekaablīt, lābipaistvat osa ega tinditorusid printeri sees. See vōib pōhjustada rikke. אין לגעת בכבל הלבן השטוח, בחלק השקוף למחצה, ובגילי הדיו שבתוך המדפסת. הדבר עלול לגרום לתקלה.



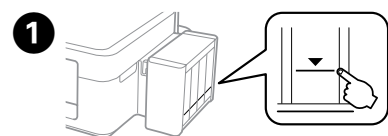
Aizvākojiet.
 Uždarykite.
 Sulgege.

סגור.

3 Ja aizmugurējās papīra padeves tuvumā ir palicis papīrs, uzmanīgi to izvelciet. Jei popierius vis tiek lieka netoli galinio popieriaus tiektuvo, atsargiai jį ištraukite. Kui tagumise paberisōōtja juures on ikka paberit, tōmmake see ettevaatlīkult vāļja. אם בכל זאת נשאר נייר ליד מוין הדפים האחורי יש למשוך אותו החוצה בעדינות.

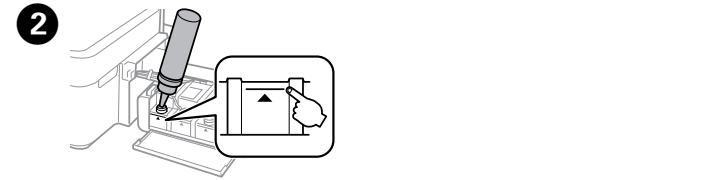
4 Pareizi ievietojiet papīru un pēc tam nospiediet kādu no pogām ar apzīmējumu ◊. Įdėkite popierių teisingai, tada paspauskite vieną iš mygtukų ◊. Laadige paber ōigesti ja vajutage seejārel ūhte nuppudest ◊. הטען את הנייר כהלכה, ולאחר מכן לחץ על אחד מהכפתורים ◊.

Tintes līmeņa pārbaude un tintes uzpilde
Rašalo lygio tikrinimas ir rašalo papildymas
Tinditaseme kontrollimine ja tindi lisamine
בדיקת כמות הדיו ומילוי מחדש



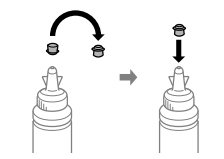
Apskatiet, kāds ir tintes līmenis katrā tintes tvertnē. Ja tintes līmenis tvertnē nesasniedz apakšējo līniju, veiciet 2 darbību, lai uzpildītu tvertni. Vizualiai patikrinkite visų kasečių rašalo lygį. Jei rašalo lygis yra žemiau apatinės kasečių linijos, pereikite prie 2 veiksmo ir papildykite kasetes. Kontrollīge kōīgi tindimahutite tinditasemeid visuaalselt. Kui tinditase on mahuti alumisest joonest madalam, minge mahutite taitmīseks sammu 2 juurde. בדוק ויזאלית את כמויות הדיו בכל מכילי הדיו. אם כמות הדיו היא מתחת לקו התחתון במכלים, עבור לשלב 2 על מנת למלא את המכלים מחדש.

! Turpinot lietot printeri, kad tintes līmenis tvertnē ir zemāks par apakšējo līniju, iespējams sabojāt printeri. Noteikti apskatiet, kāds ir tintes līmenis tvertnēs. Jei naudosite spausdintuvą, kai rašalo lygis yra žemiau apatinės linijos, galite jį pažeisti. Visada vizualiai patikrinkite rašalo lygį. Printeri jātkuv kasutamīne, kui tinditase on allpool alumist joont, vōib printerit kahjustada. Kontrollīge kindlasti tinditasemeid visuaalselt. המשך השימוש במדפסת כאשר כמות הדיו היא מתחת לקו התחתון עלול לקלקל את המדפסת. יש לבדוק היטב בעין את כמויות הדיו.



Izpildiet pirmās lappuses 3. sadaļā aprakstītās procedūras darbības 2-9, lai uzpildītu tinti līdz augšējai līnijai. Norēdami papildyti rašalą iki viršutinės linijos, žr. 3 skyriaus 2-9 veiksmus, pateiktus pagrindiniame puslapyje. Mahutite taitmīseks ūlemise jooneni vaadake esilehe 3. jaotise samme 2 kuni 9. עיין בשלבים 2 עד 9 בסעיף 3 בעמוד הקדמי על מנת למלא דיו עד לקו העליון.

! Ja pēc tam, kad tintes tvertne ir uzpildīta līdz augšējai līnijai, pudelē paliek tinte, cieši aizvākojiet tintes pudeli un novietojiet to vertikālā stāvoklī, lai izmantotu vēlāk. Jei papildžius rašalo kasetę iki viršutinės linijos buteliuke lieka rašalo, tvirtai užsukite dangtelį ir laikykite rašalo buteliuką stačiai, kad galėtumėte sunaudoti vėliau. Kui pārast tindimahuti tindīga ūlemise jooneni taitmist jāb tindipudelisē tinti, paigaldage tugevalt kork ja hoidke tindipudelit hilīsemaks kasutuseks pūsti. אם נשאר דיו בבקבוק הדיו לאחר מילוי מכל הדיו עד לקו העליון, יש לסגור היטב את המכסה ולאפסן את בקבוק הדיו בעמידה לצורך שימוש עתידי.



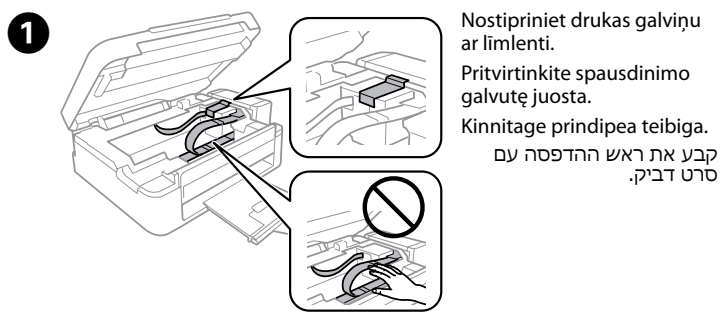
Kļūdu indikatori
Klaidų rodikliai
Törkeindikaatorid

מחונני שגיאות

! Ja ierīce pārstājusi darboties, un indikatori deg vai mirg, izmantojiet nākamo tabulu problēmas diagnosticēšanai un novēršanai. Jei produktas nustoja veikti ir lemputės šviečia arba mirksi, naudokite šią lentelę, norėdami nustatyti problemą ir ją išspręsti. Kui toode lakkab tōōtamast ja tuled pōlevad vōi vilguvad, kasutage jārgmist tabelit probleemi diagnoosimīseks ja lahendamīseks. אם המדפסת מפסיקה לעבוד והנוריות דולקות או מהבהבות, השתמש בטבלה הבאה על מנת לאבחן ולפתור את הבעיה.

	<p>mirgo / mirksi / vilgub / מהבהב</p> <p>deg / šviečia / pōleb / מופעל</p> <p>Aizmugurējā papīra padevē ir iestrēdzis papīrs. Skatiet sadaļā „Iestrēguša papīra izņemšana” informāciju par to, kā izņemt papīru un atsākt drukāšanu. Popierius įstrigo galiniame popieriaus tiektove. Norėdami pašalinti popierių ir tęsti spausdinimą, žr. skyrių „Popieriaus strigties šalinimas”. Paber on tagumise paberisōōtjasse kinni jāānūd. Lugege jāotist „Paberiummistuse kōrvaldamine”, et paber eemaldada ja printimist jātkata. הנייר תקוע במוין הדפים האחורי. עיין בסעיף “הוצאת נייר תקוע” על מנת להוציא את הנייר ולחדש את ההדפסה.</p>
	<p>Nav ievietots papīrs vai vienlaikus padotas vairākas papīra loksnes. Pareizi ievietojiet aizmugurējā papīra padevē papīru un nospiediet pogu ◊ vai ◊. Popierius nejdētas arba vienu metu buvo patiekti keli lapai. Teisingai įdėkite popierių į galinį popieriaus tiektuvą ir paspauskite ◊ arba ◊. Paberit ei ole laaditūd vōi sōōdeti korraga mitu lehte. Laadige paber tagumise paberisōōtjasse ja vajutage ◊ vōi ◊. לא הוטענו כלל דפים, או שהוטעו דפים רבים בעת ובעונה אחת. טען דפים במוין הדפים האחורי בצורה נכונה ולחץ על ◊ או ◊.</p>
	<p>Iespējams, nav pabeigta sākotnējā tintes uzpilde. Izpildiet pirmās lappuses 3. sadaļā aprakstītās procedūras darbības 2-10, lai pabeigtu sākotnējo tintes uzpildi. Pradinis rašalo pildymas gali būti nebaigtas. Vykdykite žingsnius 2-10, esančius pradinio puslapio 3 skyriuje, kad užbaigtumėte pradinį rašalo pildymą. Algne tindi laadimise ei pruuģi olla lōppenud. Algse tindi laadimise lōpule viimīseks jārgīge esilehe 3. jaotise samme 2 kuni 10. ייתכן שטעינת הדיו הראשונית לא הושלמה. פעל בהתאם לשלבים 2 עד 10 בסעיף 3 שבעמוד הקדמי על מנת להשלים את טעינת הדיו הראשונית.</p>

Pārvadāšana
Gabenimas
Transportimine
הובלה



1 Nostipriniet drukas galviņu ar limlenti. Pritvirtinkite spausdinimo galvutę juosta. Kinnitage prindīpea teibiga. קבע את ראש ההדפסה עם סרט דביק. Cieši aizvākojiet. Sandariai uždarykite. Sulgege kindlalt. סגור היטב.

